

## Comunicato stampa

Media Relations

[communication@axa-winterthur.ch](mailto:communication@axa-winterthur.ch)

Zurigo, 11 marzo 2010

### **La Winterthur-ARAG migliora ulteriormente la protezione giuridica per imprese**

**La nuova assicurazione di protezione giuridica per imprese della Winterthur-ARAG offre ancora più servizi e somme di garanzia più elevate allo stesso premio. La nuova struttura modulare garantisce maggior flessibilità e consente di adattare il prodotto alle esigenze di ogni singolo cliente.**

Negli ultimi mesi anche per le piccole e medie imprese (PMI) il quadro economico si è inasprito. In tempi economicamente così difficili eventuali controversie con clienti, fornitori o dipendenti possono mettere in serie difficoltà le PMI. «Intendiamo sollevare i nostri clienti da tali disagi», spiega Thierry Luterbacher, direttore della Winterthur-ARAG. «Per tale motivo abbiamo notevolmente ampliato la protezione giuridica per imprese, e questo senza alzare il premio».

#### **Più servizi, maggiore copertura**

La gamma di servizi offerti con la copertura di base dell'assicurazione di protezione giuridica per imprese è stata sensibilmente ampliata. Da adesso sono comprese anche le controversie contrattuali relative all'attrezzatura e all'arredamento aziendale nonché quelle di diritto amministrativo relative alle autorizzazioni d'esercizio. Nella copertura, inoltre, può essere integrato a titolo opzionale anche l'ambito del diritto del lavoro, tenendo quindi in particolare considerazione le esigenze delle imprese individuali e/o delle microimprese. Nell'assicurazione di protezione giuridica per imprese sono ora automaticamente coperte anche le controversie in relazione ai viaggi e ai tragitti di lavoro, e nel modulo addizionale di protezione giuridica per obbligazioni contrattuali sono assicurate le pretese derivanti da tutti i contratti contemplati dal Codice delle obbligazioni stipulati con clienti, produttori, erogatori di servizi, fornitori e subappaltatori.

Inoltre le coperture sono state notevolmente aumentate. La somma assicurata per la protezione giuridica per imprese e per veicoli a motore ammonta attualmente a 300 000 franchi (invece di 250 000 CHF) e nelle obbligazioni contrattuali a 150 000 franchi (invece di 50 000 CHF).

#### **Struttura modulare**

Non solo la gamma di prestazioni ma anche l'assicurazione di protezione giuridica per imprese è stata rivista e perfezionata. «Ora il prodotto presenta una struttura modulare in quanto l'esperienza insegna che solo così si è in grado di soddisfare le esigenze assicurative individuali delle diverse imprese», sottolinea Thierry Luterbacher. Per questo la Winterthur-ARAG propone ora i tre moduli

di base di protezione giuridica per imprese, immobili e veicoli a motore, nonché i quattro moduli addizionali di protezione giuridica per obbligazioni contrattuali, per attività di incasso, per associazioni e per comuni. Su richiesta la Winterthur-ARAG offre inoltre coperture personalizzate e flessibili (anche per rischi speciali) per imprese di medie e grandi dimensioni.

---

#### **Ulteriori informazioni**

AXA Winterthur, Media Relations, +41 52 261 77 44

Il comunicato stampa è disponibile su Internet all'indirizzo: [www.axa-winterthur.ch](http://www.axa-winterthur.ch)

---

#### **Winterthur-ARAG Protezione giuridica**

La Winterthur-ARAG è una società affiliata di AXA Winterthur, autonoma e indipendente. È nata nel 1998 dalla fusione dell'assicurazione tedesca di protezione giuridica ARAG (Svizzera) con la Winterthur Protezione giuridica. Nel 2007 Juridica (assicuratore di protezione giuridica di AXA Svizzera) è entrata a far parte della Winterthur-ARAG. Con oltre 284 000 polizze, la Winterthur-ARAG figura in Svizzera tra gli assicuratori leader in materia di protezione giuridica. I circa 160 collaboratori realizzano un volume annuo di premi di 70 milioni di franchi.